

Kopja Informali ta' Sentenza



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH ZAMMIT MC KEON**

Seduta tas-27 ta' Frar, 2014

Citazzjoni Numru. 1248/2008

**Anthony Cuschieri (ID328349M) u martu Mary Jane  
Cuschieri (ID565953M)**

***kontra***

**George Cuschieri (ID239144M) u martu Teresa  
Cuschieri (ID557643M)**

**Il-Qorti :**

**I. Preliminari**

Rat ir-rikors guramentat li l-atturi pprezentaw fit-18  
ta` Dicembru 2008 u jaqra hekk –

1. Illi l-esponenti flimkien ma` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea kienu nnegozjaw u kkonkludew konvenju li jgib id-data tat-3 ta` Mejju 1995, kopja ta` liema qeghda tigi hawn annessa u mmarkata bhala Dok. A, li permezz tieghu obligaw ruhhom li jixtru u jakkwistaw indaqs u indivizament bejniethom l-ghalqa maghrufa Tal-Handaq kif ahjar deskritta fl-istess konvenju ;

2. Illi fl-istess jum tat-3 ta` Mejju 1995, l-esponenti flimkien ma` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea nghataw self minn Mid-Med Bank plc fl-ammont ta` mitt elf lira Maltin (Lm100,000), dan in atti tan-Nutar Dottor Mary Pace, liema self gie garantit b`ipoteka li giet registrata bin-numru progressiv 7037/95, dan kif debitament jirrizulta minn Dokument M anness ;

3. Illi kif jirrizulta mill-istess konvenju esebit bhala Dok. A, is-somma ta` mitt elf Lira Maltin (Lm100,000) thallsu bhala depozitu akkont tal-prezz pattwit ta` miljun mija u hamsin elf Lira Maltin (Lm1,150,000), liema depozitu gie depozitat man-Nutar Dr. Tonio Spiteri bl-obbligu li l-istess somma tigi depozitata go savings account sad-data tal-att ta` trasferiment ;

4. Illi fl-24 ta` Jannar tas-sena 1996, il-konvenju surriferit tat-3 ta` Mejju 1995 gie modifikat permezz ta` skrittura li qieghda tigi annessa u mmarkata bhala Dok. B fis-sens illi l-prezz originarjament pattwit zdied ghas-somma ta` miljun tlett mija u hamsin elf lira Maltin (Lm1,350,000) filwaqt li gew rilaxxati favur il-vendituri s-somma ta` mitt elf Lira Maltin (Lm100,000) mizmuma minn Nutar Dr. Tonio Spiteri ai termini tal-konvenju originali, u thallset ukoll fl-istess gurnata s-somma ta` tletin elf Lira Maltin (Lm30,000) bl-obbligu li somma ohra ta` ghoxrin elf lira Maltin (Lm20,000) jithallsu sa mhux aktar tard mill-24 ta` Mejju 1996 ;

5. Illi fl-1 ta` Mejju 1996, l-esponenti flimkien ma` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea nghataw self iehor minn Mid-Med Bank plc fl-ammont ta` hmistax-il elf Lira Maltin (Lm15,000), dan in atti tan-Nutar Dottor Tonio Spiteri, liema self gie garantit b`ipoteka li giet registrata bin-numru progressiv 8131/96, dan kif debitament jirrizulta minn Dokument M anness ;

6. Illi fid-29 ta` Mejju 1996, il-kumpraturi rcevw minghand in-Nutar Dottor Spiteri s-somma komplessiva ta` ghoxrin elf Lira Maltin (Lm20,000) kif jirrizulta mill-anness dokument immarkat bhala Dok. C ;

7. Illi sussegwentement it-trattativi dwar din l-art prosegwew, madankollu ghan-nom tas-socjeta` kummercjali Hasan Company Limited ;

8. Illi ghalhekk, wara l-iskadenza tal-konvenju tal-24 ta` Jannar 1996, li skada fit-3 ta` Frar 1997, Hasan Company Limited u l-esponenti flimkien ma` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea fil-kwalita` taghhom ta` garanti, permezz ta` skrittura li ggib id-data tal-5 ta` Dicembru 1997 kopja ta` liema qieghda tigi annessa u mmarkata Dok. D, obligat ruhha li tixtri u takkwista l-istess art surriferita, liema konvenju kellu validita` sal-20 ta` Jannar 1998, u fuq l-istess konvenju thallset is-somma ta` hamsin elf Lira Maltin (Lm50,000) ;

9. Illi permezz ta` skrittura ohra tat-2 ta` Marzu 1998 li qed tigi annessa u mmarkata Dok. E, il-kumpraturi ddikjaraw li rcevw minghand Hasan Company Limited is-somma ta` mitt elf Lira Maltin (Lm100,000) u dan permezz ta` cheques mahruqa fuq Bank of Valletta plc li jgibu d-data tas-6 ta` Frar 1998 ;

10. Illi permezz ta` skrittura ohra tat-18 ta` Mejju 1998 li qed tigi annessa u mmarkata Dok. F, il-kumpraturi

*ddikjaraw li rcevev minghand Hasan Company Limited is-somma ta` mitt elf Lira Maltin (Lm100,000) u dan permezz ta` cheques mahruga fuq Bank of Valletta plc li jgibu d-data tal-20 ta` Mejju 1998 ;*

11. *Illi l-validita` ta` dan il-konvenju giet estiza sal-31 ta` Lulju 1999, dan permezz ta` skrittura datata 21 ta` Jannar 1999 annessa u mmarkata bhala Dok. G filwaqt li permezz ta` skrittura ohra tat-28 ta` Lulju 1999 annessa u mmarkata Dok. H il-validita` tal-istess konvenju regghet giet ghal darba ohra estiza sal-31 ta` Ottubru 1999 u s-socjeta` Hasan Company Limited u l-esponenti flimkien ma` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea fil-kwalita` taghhom ta` garanti obligaw ruhhom li jhallsu lill-vendituri s-somma ta` mitt elf lira Maltin (Lm100,000) sa mhux aktar tard mill-31 ta` Lulju 1999 ;*

12. *Illi in segwitu, il-kumpraturi rrilaxxaw ricevuti fl-ammont komplessiv ta` hamsin elf Lira Maltin (Lm50,000) u dan kif jirrizulta mid-dokumenti li qed jigu esebiti u mmarkati bhala Dok. I, J, K u L li jgibu d-data tal-4 ta` Awwissu 1999 salv ghal Dok. L li jgib id-data tat-30 ta` Lulju 1999 ;*

13. *Illi fis-16 ta` Novembru 1999, in atti tan-Nutar Dottor Tonio Spiteri, kopja ta` liema qieghda tigi hawn annessa u mmarkata bhala Dok. M, l-esponenti flimkien ma` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea kkostitwew ruhhom debituri tas-socjeta` Mid-Med Bank plc fis-somma ta` mija u sebgha u hamsin elf hames mija u erbgħa u tletin lira Maltin u sbatax-il centezmu (Lm157,534.17) u dan fir-rigward tas-self ta` mitt elf Lira Maltin (Lm100,000) moghti fit-3 ta` Mejju 1995 u s-self fis-somma ta` hmistax-il elf Lira Maltin (Lm15,000) moghti fil-21 ta` Mejju 1996 ;*

14. *Illi inoltre, bhala garanzija tal-hlas lura, il-bank irregistra fuq proprjeta` tal-esponenti u kif ukoll fuq*

*propjeta` ta` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea diversi ipoteki specjali, dan kif ampjament jirrizulta mill-istess att pubbliku ;*

15. *Illi fis-26 ta` April 2001, is-socjeta` HSBC Bank Malta plc, innotifikat ittra ufficjali li permezz taghha talbet il-hlas tal-kreditu kanonizzat permezz tal-kostituzzjoni ta` debitu surriferit, kopja ta` liema ittra ufficjali tiffirma parti ntegrali mill-atti tas-subasta kopja ta` liema qed jigu mmarkati bhala Dokumenti N, O u P ;*

16. *Illi in segwitu, u senjatament permezz ta` rikorsi datati 4 ta` Dicembru 2001, is-socjeta` HSBC Bank Malta plc ipprocediet ghal bejgh in subbasta ta` proprjeta` immobiljari tal-esponenti u ta` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea, dan kif jirrizulta mill-atti tas-subbasta bin-numru 111/2001; 112/2001 u 113/2001, kopja ta` liema atti tas-subbasta qeghdin jigu mmarkati bhala Dok. N, O u P rispettivament, liema atti gew ceduti fid-29 ta` Novembru 2006 u stante pagament ghas-saldu, u dan kif jirrizulta mill-kopja tal-istess atti ;*

17. *Illi l-esponenti, sabiex jigu saldati dawn l-ammonti dovuti lil HSBC Bank Malta Ltd. u sabiex jigi evitat il-bejgh in subbasta tad-dar tieghu moghtija bhala garanzija ghall-hlas lura tal-istess self kif fuq inghad, ghamel hlasijiet ghan-nom kemm tieghu personalment kif ukoll tal-konvenut George Cuschieri u martu Theresa Cuschieri ;*

18. *Illi l-esponenti ghamel ukoll hlasijiet lil uhud mill-vendituri tal-art surriferita, u cioe` lil Jennifer Schembri, Josephine Desira, Carmen Micallef u Josephine Borg, u dan mhux biss ghan-nom tieghu izda ghan-nom tal-konvenuti George Cuschieri u martu Theresa Cuschieri ;*

19. Illi inoltre, l-esponenti ghamel pagament lil certu Michael Azzopardi, parti mil-liema pagament sar mill-esponenti ghan-nom tal-konvenuti George Cuschieri u martu Theresa Cuschieri ;

20. Illi komplessivament, l-esponenti hallas ghan-nom ta` huh George Cuschieri u martu s-somma ta` sitta u erbghin elf mija u wiehed u erbghin Euro u sitta u disghin centezmu (€ 46,141.96) ekwivalenti ghal erbgha u tletin elf u wiehed u sebghin lira Maltin (Lm34,071.00), minn liema somma, is-somma ta` sebat elef mija u erbgha u ghoxrin Euro (€ 7,124.97) ekwivalenti ghas-somma ta` tlett elef u hmienja u hamsin Lira Maltin u hamsa u sebghin centezmu (Lm3,058.75) lis-socjeta` HSBC Bank Malta plc, is-somma ta` hamsa u tletin elf hames mija u tnejn u ghoxrin Euro u erbgha u disghin centezmu (€ 35,522.94) ekwivalenti ghal hmistax-il elf mitejn u hamsin lira (Lm15,250) lil Jennifer Schembri, Josephine Desira, Carmen Micallef u Josephine Borg, u s-somma ta` tlett elef erba` mija u disgha u erbghin Euro u sitt centezmi (€ 3,494.06) ekwivalenti ghal elf u hames mitt lira Maltin (Lm1,500) lil Michael Azzopardi, dan kif jirrizulta mid-dokumenti li qed jigu mmarkati u esebiti bhala Dok. Q u R

21. Illi inoltre, il-partijiet kienu verbalment ftehm u bejniethom illi ghandhom jiddekorru fuq l-ammonti mhallsa minn Anthony Cuschieri ghan-nom ta` George Cuschieri, Geranz Cuschieri u Anthony Galea imghaxijiet bir-rata ta` tmienja fil-mija (8%), u dan kif ser jigi debitament pruvat waqt it-trattazzjoni ta` din il-kawza ;

22. Illi filwaqt li Geranzio Cuschieri ghadu jirrikonoxxi dan id-dejn u l-ftehim, il-konvenuti minn ricenti qeghdin isostnu illi l-ebda dejn ma huwa dovut minnhom lill-atturi, u dan minghajr ebda raguni valida ;

23. Illi l-intimati, debitament interpellati, naqqsu milli jhallsu din is-somma dovuta lir-rikorrenti Anthony u

*Mary konjugi Cuschieri, u ghalhekk kellha ssir din il-kawza ;*

*24. Illi l-esponenti jiddikjaraw illi l-fatti premessi jafu bihom personalment u jiddikjaraw inoltre illi sa fejn jafu huma l-intimati ma ghandhom l-ebda eccezzjoni x`jaghtu ghat-talbiet odjerni;*

*Ghaldaqstant jghidu l-intimati ghaliex, ghar-ragunijiet premessi u dispensat is-smigh tal-kawza a tenur tal-Artikolu 167 et seq. tal-Kodici ta` Organizzazzjoni u Procedura Civili (Kap. 12), din il-Qorti, m`ghandhiex :*

*1. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-intimati George u Teresa konjugi Cuschieri huma debituri tar-rikorrenti Anthony u Mary Jane konjugi Cuschieri fis-somma ta` sitta u erbghin elf mija u wiehed u erbghin Euro u sitta u disghin centezmu (€ 46,141.96) jew dik is-somma verjuri li tirrizulta dovuta mill-intimati lir-rikorrenti;*

*2. Tikkundanna lill-intimati George u Teresa konjugi Cuschieri jhallsu lir-rikorrenti Anthony u Mary Jane konjugi Cuschieri s-somma ta` sitta u erbghin elf, mija u wiehed u erbghin Euro u sitta u disghin centezmu (€46,141.96) jew kwalunkwe somma ohra li tirrizulta dovuta mill-intimati lir-rikorrenti;*

*Bl-ispejjez inkluz dawk tal-mandat ta` inibizzjoni ntavolat kontestwalment, u bl-imghaxijiet mid-data ta` kull pagament sad-data tal-pagament effettiv, kontra l-intimati li huma minn issa ngunti in subizzjoni.*

*Rat il-lista tax-xhieda ndikati mill-atturi u l-elenku ta` dokumenti li kienu prezentati mar-rikors guramentat.*

Rat id-digriet ta` din il-Qorti diversament presjeduta moghti fl-udjenza tal-14 ta` Jannar 2009 fejn, wara li kienet tal-fehma illi l-konvenuti seta` kellhom fuqhiex jikkontestaw it-talba attrici, tat lill-konvenuti zmien ghoxrin (20) jum biex jipprezentaw risposta guramentata.

Rat ir-risposta guramentata li l-konvenuti pprezentaw fis-27 ta` Jannar 2009 u li taqra hekk –

1. *Illi in linea preliminari, l-azzjoni attrici hija ntempestiva, u dan stante ftehim bejn il-kontendenti li kwalunkwe tpacija li ghandha ssir bejniethom, dejjem jekk huwa l-kaz, issir wara li n-negozju kollu jigi saldat – u sa lllum dan ghadu ma sarx peress illi l-konvenju de quo ghadu in vigore kif jista` jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawza ;*

2. *Illi mhux minnu li qatt giet miftiehma xi rata ta` imghax bhal ma hu allegat fir-Rikors Guramentat ;*

3. *Illi, minghajr pregudizzju ghall-premess, l-attur irid igib prova tal-pagamenti minnu effettwati, u ghan-nom ta` min dawn saru ;*

4. *Illi, minghajr pregudizzju ghall-premess, l-ammont mitlub huwa kkontestat u dan stante li dan huwa manifestament eccessiv.*

*Salv eccezzjonijiet ulterjuri.*

Rat il-lista tax-xhieda ndikati mill-konvenuti.



Kopja Informali ta' Sentenza

Rat id-digriet ta` din il-Qorti – kif presjeduta – tas-17 ta` Frar 2009 fejn hatret lill-Assistent Gudizzjarju Av. Mariella Schembri-Gonzi sabiex tisma` l-provi tal-partijiet.

Rat il-provi li lahqet gabret l-Assistent Gudizzjarju sakemm kien revokat l-inkariku taghha.

Semghet ix-xiehda ta` Audrey Ghigo (HSBC Bank Malta plc) u ta` Joseph Borg Cardona (Bank of Valletta plc) fl-udjenza tal-15 ta` Ottubru 2009 u rat id-dokumenti li kienu esebiti fl-istess udjenza.

Semghet ix-xiehda tal-konvenut fl-udjenzi tal-25 ta` Marzu 2010 u tat-13 ta` Lulju 2010.

Rat in-nota b`dokumenti li pprezentaw l-atturi fl-udjenza tal-15 ta` Ottubru 2009.

Semghet ix-xiehda ta` Audrey Ghigo (HSBC Bank Malta plc), ta` Michael Azzopardi u ta` George Cuschieri fl-udjenza tat-23 ta` Novembru 2010 u rat id-dokumenti li kienu esebiti fl-istess udjenza.

Semghet ix-xiehda ta` Geranzio Cuschieri fl-udjenza tas-7 ta` April 2011.

Rat ix-xiehda bl-affidavit tal-konvenut George Cuschieri, u d-dokumenti li kienu annessi mal-istess.

Semghet ix-xiehda in kontroezami tal-attur Anthony Cuschieri fl-udjenza tat-13 ta` Ottubru 2011.

Kopja Informali ta' Sentenza

Semghet ix-xiehda tan-Nutar Dr Tonio Spiteri fl-udjenza tal-10 ta` Jannar 2012.

Semghet ix-xiehda ta` Christopher Cuschieri fl-udjenza tat-8 ta` Marzu 2012 u rat id-dokumenti li kienu esebiti fl-istess udjenza.

Kompliet tisma` l-kontroezami tal-attur fl-udjenza tal-10 ta` Mejju 2012 u rat id-dokument li kien esebit fl-istess udjenza.

Semghet ix-xiehda tal-konvenut fl-udjenza tal-20 ta` Novembru 2012.

Semghet ix-xiehda tan-Nutar Tonio Spiteri u ta` Josette Desira fl-udjenza tad-19 ta` Frar 2013, u rat id-dokumenti li kienu esebiti fl-istess udjenza.

Rat in-nota ta` osservazzjonijiet li l-atturi pprezentaw fl-udjenza tat-23 ta` April 2013.

Rat in-nota ta` sottomissjonijiet responsiva li l-konvenuti pprezentaw fil-k-11 ta` Lulju 2013.

Semghet lid-difensuri tal-partijiet jaghmlu s-sottomissjonijiet tal-ahhar fl-udjenza tas-17 ta` Settembru 2013.

Rat id-digriet taghha moghti fl-istess udjenza fejn halliet il-kawza ghas-sentenza ghal-lum.

Rat l-atti l-ohra tal-kawza.

**Ikkunsidrat :**

**II. Provi**

**L-attur** xehed illi huwa dejjem kellu relazzjoni tajba ma` hutu. In-negozju ta` l-art Tal-Handaq ma kienx l-ewwel wiehed. Ma jafx ghal liema raguni l-konvenut – li jigi huh - qed jghid li m`ghandu jaghtih xejn. Huh iehor Geranzio li ghalih ukoll kien ghamel xi hlasijiet akkont jaf b`kollox u ma cahadx li kien debitur tieghu. Bil-kawza tal-lum, huwa kien qed jitlob lura flus li hallas ghall-konvenuti lill-HSBC Bank Malta plc, lil certu Michael Azzopardi u lil vendituri sabiex il-konvenju jibqa` fis-sehh.

Xehed illi skond Dok M, is-self mill-Mid-Med Bank plc sar favur tal-ahwa u ta` Anthony Galea. Bhala garanzija kienu gew iskritti ipoteki fuq l-proprjeta mmobbiljari ta` kull wiehed. Abbazi ta` dawk l-ipoteki, l-HSBC Bank Malta plc fl-2001 kien ser jipprocedi ghall-bejgh in subbasta tad-dar tieghu, tad-dar tal-konvenut u tad-dar ta` huhom Geranzio. Kien ghalhekk illi hu ghamel tajjed ghad-dejn favur il-Bank. Fil-fatt, kif jirrizulta mill-prospett, anke qabel dak iz-zmien, kien hu li kien qed jaghmel hlasijiet lill-Bank fir-rigward tal-imghax fuq is-self. Sabiex dan seta` jsir, huwa kien kostrett illi jbiegh proprjeta` tieghu personali.

Stqarr illi mill-prospett kien jirrizulta li anke George u Geranzio kienu ghamlu hlasijiet, izda hu kien hallas flus aktar minnhom. Fil-fatt huwa hallas €308,255.30 ; Geranzio hallas €160,843.23 ; u George hallas €146,866.99. Is-sehem ta` kull wiehed, inkluz Anthony Galea, kien ta` €153,991.96. Ladarba George hallas biss €146,866.99, kien differenza ta` €7,124.97. Kienu esebiti r-ricevuti tad-depoziti.

Kompla jghid illi fit-12 ta` Mejju 2006 (skond Dok AC1) huwa kien hallas lil Michael Azzopardi s-somma ta` €13,976.24. Is-self kien sar lill-ahwa flimkien. Il-konvenut baqa` ma hallasx lura s-sehem tieghu u ghalhekk ghad baqaghlu jaghti €3,494.06.

Fisser illi l-bqija tal-flus li tagghom kien qed jitlob rifuzjoni kienu hlasijiet li hu kien ghamel fuq il-konvenju u fuq l-estensjonijiet tieghu. Il-hlasijiet saru permezz ta` cheques (ara Dok. AC3 sa Dok AC5). Ghalkemm illi ftit mic-cheques hargu minn kontijiet tal-kumpannija Hasan Co. Ltd, id-depozitu relattiv fil-kontijiet tas-socjeta` sar minnu personalment, filwaqt li r-rimanenti hlasijiet saru permezz ta` cheques personali tieghu.

Fil-kontroezami, l-attur xehed illi n-negozju dwar l-art Tal-Handaq kien l-ewwel negozju li ghalih kienu dahlu flimkien l-ahwa. Mistoqsi mill-Qorti jekk kienx hemm ammonti ohra x`izid ma` dawk pretizi fil-kawza, l-attur xehed illi kien hemm pagament li ghamel favur Toni Pace ghall-ammont ta` €2,400, li tieghu kellu ricevuta. Mistoqsi jekk kienx hemm ftehim bejniethom li kull wiehed minnhom ihallas il-boll individwalment, l-attur wiegeb li kulhadd hallas is-sehem tieghu. Mistoqsi jekk ic-cheques li pprezenta kienx kitibhom hu jew haddiehor, l-attur stqarr illi c-cheques li kienu fuq ismu hu ghamilhom u u ffirmahom hu u l-flus kienu tieghu. Huwa hareg total ta` Lm75,000. Mistoqsi jekk kellhomx ftehim illi kollox jithallas wara li jsir il-kuntratt ta` l-art, l-attur xehed li ma kienx hemm dak il-ftehim. Mistoqsi min kien ghamel r-ricevuta ghas-Lm6000 li sselfu minghand Michael Azzopardi, l-attur ighid illi dik saret minn Azzopardi stess. Mistoqsi jekk l-konvenut u martu qattx iffirmawlu biex imur jissellef minghand Azzopardi, l-attur wiegeb illi hu ssellef biex il-Bank ma jkompliex bis-subbasta. Bil-miktub minghand il-konvenuti ma kienx hemm permess izda bil-fomm kien hemm.

L-attur sostna illi l-ittra tat-30 ta` April 2008 kienet dik esebita bhala Dok JDA1. Ikkonferma illi l-ammont li tieghu kien qiegħed jippretendi l-hlas mingħand il-konvenuti kien dak indikat fir-rikors guramentat. Mistoqsi jekk il-konvenut kienx hallsu flus wara l-ittra tat-30 ta` April 2008 u qabel saret din il-kawza, l-attur stqarr illi l-konvenut ma hallsu xejn. Cahad illi kien qal lill-konvenut kliem fis-sens illi jekk ihallas Lm3,500, il-kwistjoni kienet tieqaf hemm. Ikkonferma illi l-ammont dovut mill-konvenuti kien ta` €46,000. L-ammont ta` €80,000 li ssemma fl-ittra kien zbaljat għaliex kien halla barra mill-kalkoli tieghu lil Anthony Galea bil-konsegwenza li l-konteggi saru hazin. Mistoqsi kif wasal għall-konteggi, meta skond hu ma jafx jikteb u lanqas jaqra, l-attur wiegeb li huwa kellu zewgt itfal li huma *accountants* ; huwa jghidhom u huma jiktbu. Dwar Geranzio, stqarr illi dan kellu jiehu mingħand il-konvenut u kellu jagħti lilu.

**Geranzio Cuschieri** xehed illi ma` hutu l-attur u l-konvenut, kienu involuti f`negozju ta` art f`Tal-Handaq. Saru diversi konvenji, l-ewwel f`isimhom personali, flimkien ma` certu Anthony Galea u wara f`isem il-kumpannija Hasan Co. Ltd. Il-konvenju kien kumpless u kien emendat diversi drabi sabiex jibqa` validu. Huma kienu ssejfu flus mill-Mid-Med Bank sabiex ikunu jistghu jagħmlu l-hlasijiet necessarji skond il-konvenju. Meta mbagħad ma hallsux lura lill-Bank, wara li kien sar kuntratt ta` kostituzzjoni ta` debitu u ngħataw garanziji, il-Bank beda proceduri ntizi biex iwasslu għal bejgh b`subbasta tad-diversi proprjetatjiet li kellhom. Intant l-attur għamel diversi pagamenti lill-HSBC minn flus tieghu lill-HSBC ; għamel il-hlasijiet għalih innifsu izda wkoll gax-xhud, għall-konvenut u għal Anthony Galea. Il-hlasijiet li għamel l-attur huma dawk li jidhru fid-Dok R.

Kompla jixhed illi kienu saru diversi hlasijiet lill-vendituri. Ikkonferma l-pagamenti kif inhuma elenkati fid-Dok AC3. Dawk saru mill-attur minn flusu kemm għalih innifsud kif ukoll għax-xhud, għall-konvenut u għal Anthony Galea. Ghalkemm jidher li numru ta` cheques

inhargu mill-kumpanija Hasan Co. Ltd, fil-fatt kien l-attur li ddepozita flus minn tieghu sabiex ikunu jistghu jsiru l-hlasijiet, ghaliex l-kumpanija ma kellhiex dawk il-flus biex tkun tista taghmel l-hlasijiet.

Ikkonferma l-kontenut ta` Dok AC1. Dik hija ricevuta ta` hlas ta` Lm6000 li ghamel l-attur lil Michael Azzopardi. Dak l-ammont kien dovut mill-erbgha li kienu f`sehem indaqs. Baqa` sorpriz meta sar jaf illi l-konvenut kien qed jichad li ghandu jaghti flus lill-attur. Azzopardi kien silifhom il-flus. Kienu marru jkellmuh il-hanut tieghu r-Rabat l-erbgha li kienu. Azzopardi ibiegh is-snieter. Bil-flus li hadu b`self thallas l-imghax tal-bank.

**Fil-kontroezami**, meta kien mistoqsi jekk meta sar is-self minghand Azzopardi jekk kienx sar ftehim jew kienx hemm ricevuta, Geranzio Azzopardi wiegeb li kien hemm ricevuta li kien zammha Azzopardi. Wara r-ricevuta hadha l-attur ghaliex il-flus li bihom thallas Azzopardi kienu tal-attur. Ix-xhud ikkontesta l-pretensjoni tal-konvenut illi ma kienx debitur tal-attur ghaliex kulhadd kien jaf illi l-attur hareg il-flus minn tieghu anke fl-interess tat-tlieta l-ohra kompriz ix-xhud.

**Audrey Ghigo** mill-**HSBC Bank Malta plc** xehdet illi fir-rigward tal-kumpanija Hasan Co. Ltd. irrizulta li kien hemm *current account* bin-numru 161005274 li nfetah fil-20 ta` Mejju 1998 u nghalaq fit-3 ta` Gunju 1999, u dan dejjem kellu zero balance. Ma kien hemm l-ebda kont ta` self f`isem il-kumpanija. Ipprezentat pero` statement ta` *loan account* bin-nru 028001711 intestat A&MJ G&T G&MV Cuschieri & A&C Galea..

**Joseph Borg Cardona** mill-Bank of Valletta plc ipprezenta *statements* li jirreferu ghal tlett kontijiet bankarji f`isem il-kumpanija Hasan Co. Ltd (Dok BOV1 – Dok BOV2 – Dok BOV3).

**Il-konvenut** xehed illi huwa ressaq l-ewwel eccezzjoni, ghaliex il-Lm15,000 li hallas huh ghandu johodhom wara li jkun hemm l-qliegħ, jigifieri wara li tinbiegħ l-art, bl-imghaxijiet. Dwar li qal fl-eccezzjonijiet illi l-konvenju kien għadu fis-sehh, huwa spjega illi bejniethom u s-sidien kien hemm kwistjonijiet li illum huma mertu ta` kawza.

Xehed illi huwa għandu jagħti Lm15000 lill-attur mhux l-ammont li qed jippretendi fil-kawza.

Qal illi l-ewwel huma kienu sselfu Lm100,000 mill-HSBC. Imbagħad rega` sselfu Lm15,000. Biex tkun tista` tithallas is-somma ta` Lm130,000 kien jonqos Lm15,000 u dawk harighom il-konvenut. Mistoqsi min kien ihallas l-imghaxijiet fuq id-dejn tal-bank, qal li dawk kienu jithallsu bejn kulhadd ; ighid illi huwa kellu prova li effettwa pagamenti. Ighid illi darba minnhom kien mar hu stess il-Bank u hallas Lm10,000. Il-Bank tah ricevuta li harget f` isem it-tlitt ahwa u cioe` hu, l-attur u Geranzio. L-Lm10,000 ma kienx harighom kollha hu ; anke dawn kienu sselfuhom minghand minn certu Anthony Pace. Mistoqsi kemm kienu involuti nies f` dak in-negozju, stqarr illi għallbidu kienu erbgha u li wara saru sitta. Ir-raba` persuna kienet Anthony Galea. Ikkontesta l-pretensjoni tal-attur li huwa hallas €8,250.30 lil Bank ghax l-iehor hareg Lm15,000. Kien spjegat lilu l-kontenut tal-prospett a fol. 272 tal-process billi qal li ma jafx jaqra ; huwa kkontesta li l-attur kien hareg dawk il-pagamenti.

Mistoqsi jghid jekk l-HSBC kienx ha proceduri kontra tagħhom, il-konvenut ikkonferma li l-Bank kien ha passi kontra tagħhom pero` kollox kien risolt ghaliex id-dejn li kien hemm thallas kollu kemm hu mit-tlieta kull wiehed sehmu. Mistoqsi dwar Michael Azzopardi, huwa xehed illi lil dik il-persuna ma kienx jafha. Azzopardi silef flus lill-attur u hu ma kellux jaqsam ma` dak is-self.

Xehed illi l-vendituri tal-art kienu Josephine Borg, Carmen Micallef, Giovanna Schembri u Josephine Desira. L-ewwel sett ta` cheques favur taghhom kien harighom il-Bank. Meta ssejfu mill-Bank, il-flus hadhom n-Nutar. Jista` jkun illi n-Nutar ta` Lm50,000 lill-attur li mbaghad qasamhom. Il-flus ma gewx minn tal-attur izda gew misself li kienu hadu mill-Bank. L-ewwel pagament favur il-vendituri kien ta` Lm50,000 divizi b`erbgha ; imbaghad thallsu Lm30,000 bejn erbgha ; u wara Lm55,000. Il-vendituri thallsu b`kollox Lm130,000. Mill-Bank hadu self ta` Lm115,000. Id-differenza ta` Lm15,000 harighom l-attur.

Il-konvenut xehed illi fuq il-flus li kienu ssejfu mill-Bank kien jiddekorri l-imghax.

Ghalkemm aktar kmieni fix-xiehda tieghu, il-konvenut kellu l-prova bil-karti tal-flus li hallas, aktar tard fix-xiehda tieghu qal li ma kellux karti li jippruvaw kemm effettivament hareg hu.

Qal li huwa hareg Lm63,000 f`daqqa. L-ohrajn hekk ghamlu wkoll. Kellhom jaghtu b`kollox Lm200,000 u dawk thallsu bejn it-tlieta. Mistoqsi jghid meta sar il-hlas, huwa stqarr l-hlas sar quddiem in-Nutar u li l-kuntratt sar fil-fergha tal-Bank li tinsab fil-Main Guard, il-Belt.

Rega` kkonferma illi l-vendituri thallsu billi Lm115,000 gew minn self tal-bank, Lm15,000 li harighom l-attur u Lm50,000 li harighom Norman Zammit. Il-vendituri hadu Lm180,000 u kien hemm cheque ghal Lm50,000 li baqa` ma ssarrafx. Id-dejn tal-bank thallas kollu lura mit-tliet ahwa fl-ammont ta` Lm200,000.

Qal illi qatt ma ssellef flus minghand jew ghamel negozju ma` Michael Azzopardi.



Apparti xiehda viva voce li ghalha saret riferenza, il-konvenut ipprezenta affidavit.

Fl-affidavit isemmi *inter alia* fatti li diga` saret riferenza ghalihom. Il-prezz tal-art Tal-Handaq kien ta` Lm1,150,000. Il-konvenju kellu skadenza ta` disa` xhur. U kien estiz. Fid-9 ta` Mejju 2001, l-ahwa amalgamaw ma` Norman Zammit u Generoso Sammut. Billi waqghu lura fil-pagamenti, il-Bank beda proceduri kontra taghhom li kienu se jwasslu biex id-djar taghhom jinbieghu bis-subbasta ; ghalihom kien vitali li ma jitilfux darhom. Kompla jikkontesta l-figuri li ressaq l-attur bhala bazi ghall-ammont li qed ighid li hu ghandu jaghtih.

Ikkontesta li kellu jirrifondi lill-attur parti mill-flus li ssellef minghand Michael Azzopardi. Huwa ma kienx parti mill-ftehim li sar bejn l-attur u Azzopardi. Huwa qatt ma nkarika lill-attur, jew tah prokura jew permess biex jissellef flus ghan-nom tieghu minghand Azzopardi.

Ghalkemm jaccetta li l-attur hareg Lm15,000 ghall-art Tal-Handaq, il-flus harighom fl-interess tal-erbgha li kienu u ghalhekk huwa kellu jhallas lill-attur is-somma ta` Lm3,750. Dan in-negozju dahlu ghalih huma l-erbgha personalment u ma kienx hemm involuti kumpanniji. Is-self sar mill-HSBC mhux mill-BOV. Isostni li l-attur ghamel uzu minn flus tal-erbgha ghal ghanijiet personali tieghu bhal meta ta Lm50,000 lil Norman Zammit.

Dwar l-ammont ta` Lm3,058.75 li l-attur qed jippretendi minghandu dwar il-Bank, il-konvenut sostna li l-kontijiet li ghamel l-attur kienu zbaljati. Fil-konteggi tieghu l-attur dahal il-boll, izda dan ma setax jaghmlu ghaliex kienu il-ftehim kien li kull wiehed ihallas il-boll individwalment.

Il-konvenut hareg bil-konteggi tieghu li skond hu kienu dawk korretti. Wara li jitnaqqsu Lm2,308 li hallas lill-Bank, jigi li huwa kellu jaghti lill-attur is-somma ta` €6,374.91.

Ighid ukoll illi skond il-ftehim ta` bejniethom, id-differenzi ta` bejniethom kellhom jinghalqu meta jsir l-kuntratt finali tal-art. Billi l-kuntratt kien ghadu ma sarx, l-attur ma kienx messu ghamel il-kawza.

**Carmen Micallef** xehdet illi l-atturi huma z-zijiet taghha. Kienet murija Dok A, gharrfet il-firma taghha fuq id-dokument u qalet illi dak l-ewwel konvenju tal-bejgh tal-art Tal-Handaq. Fuq il-konvenju thallas depozitu li baqa` ghand in-Nutar. Murija Dok B, gharrfet il-firma taghha fuqu, u fissret li dak kien konvenju iehor li sar fl-1996. Ikkonfermat il-firma taghha fuq Dok C u qalet li minghand in-Nutar li kien Dr Tonio Spiteri thallsu Lm2,300. Il-konvenju ggedded. Mistoqsija jekk il-konvenju kienx ghadu validu, ix-xhud qalet li ghaliha l-konvenju kien ghadu validu ghalkemm kien hemm kawza pendent. Murija cheque a fol. 288 tal-process, ix-xhud qalet li dak huwa t-tieni cheque mmarkat Dok. AC 4, li kien tahom l-attur li kien qed jirrapprezenta kumpannija. Murija c-cheque a fol. 289, xehdet li sarrfet l-import. Ipprezentat Dok AC1 u kkonfermat illi dak kien it-tielet cheque li hija sarrfet.

**Josephine Desira** xehdet illi l-atturi huma zijiet taghha. Kienu wirt Tal-Handaq minghand missierhom. Sar konvenju ghall-bejgh ta` dik l-art li baqa` jigggedded ghal ghaxar snin. Meta ma baqghux igeddu, beda l-inkwiet. Mistoqsija jekk kenitx irceviet flus minghand l-attur jew minghand il-kumpannija, ix-xhud qalet illi kienet irceviet flus izda l-atturi kien ffirma karta li ma jrid xejn aktar. Mistoqsija jekk ircevietx cheque ghal Lm2,750 a fol 288, ix-xhud stqarret li ma kienx il-firma taghha fuq dak ic-cheque. Mistoqsija jekk ircevietx l-ammont ta` Lm12,500

skond fol 289, ix-xhud qalet illi anke f`dan il-kaz ma kienx hemm il-firma taghha. Murija Dok C ix-xhud qalet li hemm tidher il-firma taghha. Qalet li ma tafx ghalix l-atturi gieli tawhom cheques foloz. Murija Dok. F a fol. 23, ix-xhud gharrfet il-firma taghha. Meta murija Dok J a fol. 31, ix-xhud stqarret li dik ma kenitx il-firma taghha. Mistoqsija kemm hadet flus fuq il-konvenju, xehdet illi hi hadet madwar Lm20,000. Murija d-dokument a fol. 8 qalet li dak huwa l-ewwel konvenju. Gharrfet il-firma taghha fuq Dok B, D u G.

Fil-**kontro-ezami**, Josephine Desira kkonferma illi hija kienet wahda mill-vendituri, flimkien mat-tlett hutha, ommha u zijuwha. Mistoqsija min kien jghaddilhom il-pagamenti, ix-xhud wiegbet illi kien in-Nutar li kien ighaddi l-pagamenti. Qalet li kien hemm cheques ta` Norman Zammit.

Fir-**riezami**, meta murija kopji ta` cheques a fol. 288 u 289, ix-xhud qalet illi hi kienet sarrfet cheques tan-Nutar. Murija d-dokument a fol. 6, ghalkemm ghal ewwel tghid li dik hija kopja u mhux l-originali, meta mbaghad mistoqsija mill-Qorti, ikkonferma li l-firma kienet taghha. B`riferenza ghad-dokument a fol 23, ix-xhud qalet li kien firma li bil-kemm tingharaf. Murija dokument a fol. 31, qalet illi dik ma kenitx il-firma taghha. Murija Dok MC1, ikkonfermat illi kien jidher isimha pero` mhux il-firma taghha. Mistoqsija mill-Qorti jekk fl-1996 kellhiex kont il-Mid Med Bank, ix-xhud wiegbet li kellha u li xi drabi kienet tiddepozita cheques direttament fil-kont taghha. Hija qatt ma rceviet cheques minghand Hasan Company Limited.

**Michael Azzopardi** xehed illi kien avvicinah Anthony Galea sabiex jislihom flus minhabba imghax li kienu qed jinkorru fuq art Tal-Handaq. In segwitu kellmuh ukoll l-attur u Gerard Spiteri dwar l-istess kwistjoni. Silifhom Lm6,000. Wara li ghaddew sentejn cempel lil Cuschieri u qallu li kellu bzonn il-flus lura. Cuschieri qallu biex jaghtih gimgha u kien se jerga` jkellmu. Fil-fatt wara

gimgha Cuschieri mar ghandu u tah il-flus lura. Lill-attur tah ir-ricevuta li hija esebita a fol 276 tal-process. Ikkonferma illi huwa kien jaf kemm lill-attur kif ukoll lill-konvenut.

**In-Nutar Tonio Spiteri** xehed illi l-konvenju tat-3 ta' Mejju 1995 (fol. 8 sa fol. 13) huwa konvenju ghall-bejgh ta' bicca art minn Nazzareno Borg u l-familja tieghu bhala vendituri a favur ta' l-kompraturi li kienu Anthony Galea, l-attur, l-konvenut u Geranzio Cuschieri bi zwieghom rispettivi. Il-prezz tal-bejgh kien ta' Lm1,150,000. Bhala pagamenti sar hlas ta' depozitu ta' Lm600,000. L-ammont tqieghed fil-kustodja tieghu b'dan illi huwa kellu jiddepozita l-ammont go "savings account" sad-data tal-kuntratt. Dak id-depozitu kien jintilef mill-kompraturi a favur tal-vendituri jekk l-kompraturi ma jersqux ghall-att finali minghajr raguni valida.

Dr Spiteri xehed illi minn notamenti illi kellu, fit-30 ta' Jannar 1996, kienu dehru quddiemu xi persuni u rcevev minghandu Lm50,890 f'isem Nazzareno Borg, Lm12,722.50c f'isem Josephine Desira u Lm12,722.50c f'isem Jennifer Schembri. B'riferenza ghal Dok D a fol 17, in-Nutar xehed illi bis-sahha ta' dik l-iskrittura kien waqa' l-konvenju precedenti, u sar konvenju iehor dwar l-istess art bejn il-partijiet, fejn inbidlu xi kondizzjonijiet.

Mistoqsi dwar Dok. F, li hija ricevuta datata 18 ta' Mejju 1998, Dr Spiteri xehed li dawk kienu cheques li nhargu mill-kumpannija Hasan Co. Ltd. Gharaf il-firma tal-attur.

Qal ukoll illi kien jaf illi dwar il-konvenju kien hemm kawza pendenti fl-ismijiet "*Anthony Galea vs Annetta Borg et*" (Rik. Gur. Nru. 661/2007).

Fil-**kontroezami**, Dr Spiteri xehed illi meta sar l-ewwel konvenju, kienu nvoluti biss persuni fisici u li kien biss wara li kien hemm l-involviment ta` kumpannija. Id-depozitu thallas b`numru ta` cheques. Wara li sar il-konvenju tal-1996, il-partijiet baqghu l-istess u li l-prezz zied ghal Lm1,350,000. Barra minn hekk, sar pagament iehor akkont ta` Lm30,000, u sar hlas iehor wara ta` Lm20,000.

**Christopher Cuschieri** – iben il-konvenut – xehed illi meta kien se jsir il-bejgh b`subbasta tad-dar ta` missieru, iz-zijiet tieghu Anthony u Geranzio u missieru kienu ftehm u illi jdur fuq uliedhom sabiex jaghtuhom il-flus sabiex jiskansa s-subbasta. Fil-fatt huwa personalment hareg Lm30,000 ghal missieru. FI-2006 saret laqgha fejn l-ahwa kienu ftehm u illi malli jsir l-bejgh ta` l-art, kulhadd jiehu lura dak li hareg. Meta hu hareg it-Lm30,000, hallas ukoll il-boll fl-ammont ta` Lm1,500 (Dok A a fol. 602).

**Ikkunsidrat :**

### **III. Sottomissjonijiet**

Fis-sottomissjonijiet taghhom bil-miktub, **l-atturi** jghidu illi tirrizulta ammissjoni parzjali mill-konvenut illi l-attur kien hallas Lm15,000 ghan-nom tal-erba` kompraturi tal-art Tal-Handaq inkluz il-konvenut. Pero` mhux hekk biss ghamel l-attur. Kien prezentat resokont tal-hlasijiet kollha li saru. Dwar il-hlas tal-boll, l-attur jaccetta li kien hemm ftehim li kull parti kellha tkun responabbli ghall-hlas tal-boll dovut minnha, u kwindi jaccetta li mill-konteggi li hemm f`Dok R, irid ikun eskluż il-hlas tal-boll. Dwar il-hlas li sar lil Michael Azzopardi, l-atturi jissottomettu illi ghalkemm il-konvenut jikkontendi illi ma ghandu jrodd xejn mill-ammont li l-attur ta lura lil Michael Azzopardi, huwa kontradett mhux biss mix-xiehda tal-attur, izda wkoll mix-xiehda ta` Geranzio Cuschieri u ta` Michael Azzopardi. In

partikolari fejn si tratta ta` Michael Azzopardi, ghalkemm il-konvenut jixhed illi ma kienx jafu, meta Michael Azzopardi xehed, huwa gharaf lill-konvenut li kien prezenti fl-awla. Inltre Geranzio Azzopardi kkonferma li l-konvenut kien mar magghom ghand Michael Azzopardi biex jissellfu l-flus minghandu. Fl-assjem hemm ghalhekk il-prova li l-konvenut ghandu jrodd lill-attur is-sehem tieghu mis-self ta` Michael Azzopardi. Dwar il-hlasijiet li saru lill-vendituri tal-art, l-atturi pprezentaw kopja ta` tmien cheques – Dok. AC4 – li nhargu mill-kont bankarju personali tal-attur fil-BOV, u Dok. AC 5 li huma cheques li nhargu mill-kont bankarju tal-kumpannija Hasan Company Limited fil-BOV. Skond l-attur ma hemmx dubju li dawh icheques issarrfu. Hija l-fehma tal-atturi li l-assjem tal-verzjoni tal-konvenuti hija karenti serjament minn kredibilita` u hija kostellata minn allegazzjonijiet infondati u mhux korraborati. Skond l-atturi dak li jsostni l-konvenut huwa kontradett mill-prova ta` sensiela ta` fatti li jikkontrastaw nettament il-verzjoni tal-konvenut u jaghmluha nverosimili.

Min-naha tagghom, il-**konvenuti** jsostnu illi ghalkemm huma jaccettaw illi l-attur ghandu jiehu Lm15,000 dak l-ammont kellu jigi diviz b`erbgha, u ghalhekk se mai l-konvenut kellu jhallas is-sehem tieghu fl-ammont ta` €8,735.15 u mhux €35,522.94 kif pretiz mill-atturi. Skond il-konvenuti, l-atturi naqsu li jgibu l-prova illi s-somma effettivament pretiza inharget mill-attur. Ghalkemm l-atturi ressqu diversi ricevuti, ma ppruvaw min kienet il-persuna li harget il-flus, u lanqas ma ppruvaw min kienet il-persuna li effettwat id-depoziti. Dwar l-allegat self ta` Lm6,000 minghand Michael Azzopardi, il-konvenuti jissottomettu illi ma saret l-ebda skrittura bejn il-parijiet li tindika l-ammont li kien misluf, lil min kien qed isir is-self, meta s-self kellu jithallas lura, u kemm kien se jkun l-imghax. Skond il-konvenuti, kien hemm divergenza bejn ix-xiehda ta` Michael Azzopardi u ta` Geranzio Cuschieri dwar min mill-partijiet kien irrikorra lil Michael Azzopardi sabiex jottjeni self minghandu. Dwar Dok R u cioe` l-hlasijiet illi saru lill-HSBC, inghad illi l-loan account kien intestat f` isem il-partijiet kollha. Mill-provi rrizulta li

saru varji depoziti permezz ta` flus kontanti, kif ukoll permezz ta` cheques, pero` l-atturi naqsu milli jgibu l-prova tal-provenjenza tal-flus kontanti. Il-konvenuti jikkonkludu billi jghidu ghalkemm jikkondividu l-konteggi tal-atturi a fol. 277 sa fol. 286, minhabba l-fatt li l-attur naqas milli jgib prova konkreta li l-pagamenti saru minnu personalment, il-Qorti kienet rinfaccjata b`verzjonijiet konfliggenti u ghalhekk kellha tichad it-talba attrici.

**Ikkunsidrat :**

#### **IV. Risultanzi**

Il-Qorti tibda billi tirrileva illi ghalkemm l-konvenut jaccetta li kellu jaghti lill-attur parti mill-ammont pretiz (kif fuq spjegat) il-verzjoni tal-konvenut ta` kif svolgew il-fatti tikkontrasta ma` dak illi jsostni l-attur. Il-Qorti tqis ukoll li jekk min-naha tal-attur hemm rendikont ta` l-hlasijiet li saru, min-naha l-ohra il-konvenut jallega li huwa wkoll ghamel pagamenti, ghalkemm ma gabx prova taghhom, u lanqas ressaq kontrotalba fir-rigward.

Fis-sentenza taghha tal-24 ta` Marzu 2004 fil-kawza `Xuereb et vs Gauci et` il-Qorti ta` l-Appell Inferjuri qalet hekk dwar konflitt ta` provi fil-kamp civili –

*“Huwa pacifiku f`materja ta` konflitt ta` versjonijiet illi l-Qorti kellha tkun gwidata minn zewg principji fl-evalwazzjoni tal-provi quddiemha :*

1) *Li taghraf tiset minn dawn il-provi korroborazzjoni li tista` tikkonforta xi wahda miz-zewg verzjonijiet bhala li tkun aktar kredibbli u attendibbli minn ohra ; u*

2) *Fin-nuqqas, li tigi applikata l-massima “actore non probante reus absolvitur”.*

*Ara a propozitu sentenza fl-ismijiet “Fogg Insurance Agencies Limited noe vs Maryanne Theuma”, Appell, Sede Inferjuri, 22 ta` Novembru, 2001.*

*Fi kliem iehor il-Qorti ghandha tezamina jekk xi wahda miz-zewg verzjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita` u speċjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza, ghandhiex teskludi lill-ohra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet u tal-preponderanza tal-provi, ghax dawn, f`kawzi civili, huma generalment sufficjenti ghall-konvinciment tal-gudikant (Kollez. Vol L pII p440).”*

(ara wkoll : “**Bugeja vs Meilak**” – **PA/TM** – 30 ta` Ottubru 2003 ; “**Kmandant tal-Forzi Armati ta` Malta vs Difesa**” – **PA/PS** – 28 ta` Mejju 2003 ; “**Farrugia vs Farrugia**” – **PA/CC** – 24 ta` Novembru 1966)

Fis-sentenza ta` din il-Qorti (**PA/PS**) tat-28 ta` April 2003 fil-kawza “**Ciantar vs Curmi noe**” kien precizat hekk

*“Huwa ben maghruf f`materja konsimili illi mhux kwalunkwe konflitt, kontradizzjonijiet jew inezattezzi fil-provi ghandhom ihallu lill-Qorti f`dak l-istat ta` perplessita` li minhabba fihom ma tkunx tista` tiddeciedi b`kuxjenza kwieta jew jkollha b`konsegwenza taqa` fuq ir-regola ta` in dubio pro reo ;*

*Fil-kamp civili ghal dak li hu apprezzament tal-provi, il-kriterju ma huwiex dak jekk il-gudikant assolutament jemminx l-ispjegazzjonijiet forniti lilu imma jekk dawn l-istess spjegazzjonijiet humiex, fic-cirkostanzi zvarjati tal-hajja, verosimili. Dan fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, sostrat baziku ta` azzjoni civili, in kwantu huma dawn, flimkien mal-proponderanza tal-provi, generalment bastanti ghall-konvinciment. Ghax kif inhu pacifikament akkolt, ic-certezza morali hi ndotta mill-preponderanza tal-probabilitajiet. Dan ghad-differenza ta` dak li japplika fil-kamp kriminali fejn il-htija trid tirrizulta minghajr ma thalli dubju ragjonevoli. (Vol. XXXVI P I p 319)”*



(ara wkoll : “**Camilleri vs Borg**” – **Appell Civili** – 17 ta` Marzu 2003 ; “**Zammit vs Petrocchino**” – **Appell Kummercjali** – 25 ta` Frar 1952 ; “**Vassallo vs Pace**” – **Appell Civili** – 5 ta` Marzu 1986)

L-atturi qeghdin jitolbu l-kundanna tal-konvenuti ghar-rifuzjoni tal-ammont komplessiv ta` **€46,141.96**. L-ammont huwa diviz hekk –

In kwantu ghal **€7,127.97** bhala hlasijiet li l-attur ghamel ghan-nom tal-konvenuti lill-**HSBC Bank Malta plc** ;

In kwantu ghal **€35,522.94** bhala hlasijiet li ghamel l-atturi bhala depoziti lill-vendituri tal-arft **Tal-Handaq** ; u

In kwantu ghal **€3,494.06** bhala sehem tal-konvenut mill-ammont li l-attur ha b`self minghand **Michael Azzopardi** fl-interess tal-erba` akkwirenti tal-art inkluz il-konvenut.

Dwar l-ammont ta` **€7,127.97**, jirrizulta mill-affidavit tal-konvenut a fol 525 illi l-unika oggezzjoni tal-konvenut tittratta dwar il-hlas tal-boll fis-sens illi skond il-konvenut, il-ftehim kien fis-sens illi kull parti thallas il-boll taghha. Ladarba hekk kien il-ftehim, l-ammont pretiz ghandu jonqos. L-attur jaccetta li hekk kien il-kaz. Meta tqis il-konteggi skond **Dok R** a fol 272 u tnehhi l-boll, l-ammont dovut lill-atturi jinzal ghal **€4,998.84**.

Dwar l-ammont ta` **€35,522.94**, l-attur isostni li dak l-ammont kien sehem il-konvenut mid-depoziti li hareg hu minn flusu a favur tal-vendituri tal-art. Min-naha tieghu, il-konvenut mhux jikkontesta li l-attur hareg flus biex thallsu l-vendituri. Il-kontestazzjoni tal-konvenut hija fl-ewwel lok illi l-figura li attwalment hareg l-attur kienet **€34,940.60** (ekwivalenti ghal **Lm15,000**) mhux **€35,522.94**, u fit-tieni lok il-figura t-tajba kellha tinqasam bejn l-erba` kompraturi u kwindi l-ammont li kellu jhallas hu kien ta` **€8,735.15**.

Il-pretensjoni tal-konvenut ma tistax ireggi, ghalix il-partijiet kienu partecipi f'obbligazzjoni ghal istess haga, u ghalhekk, ai termini tal-**Art 1094 tal-Kap 16** – “*L-obbligazzjoni hija in solidum għad-debituri meta huma kollha obbligati għall-istess haga, b`mod li kull wieħed minnhom jista` jigi mgiegħel għall-ħlas tad-dejn kollu, u li l-ħlas magħmul minn wieħed minnhom jeħles lill-oħrajn lejn il-kreditur.*” Ghalhekk l-attur kellu dritt li jharrek lill-konvenut sabiex ihallas id-dejn kollu, mhux is-sehem tal-konvenut. **L-Art 1096 tal-Kap 16** huwa car u inekwivoku : *il-kreditur jista` jdur kontra kull min irid mid-debituri in solidum, b`għazla tiegħu, mingħajr ma d-debitur ikun jista` jopponi l-beneficcju tal-qsim ta` l-obbligazzjoni.*

Il-Qorti tagħmel riferenza ghas-sentenza tagħha tad-29 ta` Settembru 2011 fil-kawza “**Anchor Bay Leisures Limited vs Edgar Urpani et**” [mhux appellata] fejn qalet hekk –

“*Ir-ratio tas-solidarjeta` huwa dak li jittutela l-interessi tal-kredituri (ara : “**Sciberras pro et noe vs Rhouri et**” – Appell Inferjuri/PS - 9 ta` Novembru 2005).*

*Is-solidarjeta` titwieled jew ghax espressament provdut mil-ligi jew bil-volonta` tal-partijiet (Art. 1089) [ara - “**Catania vs Degiorgio et**” - Prim` Awla, tal-Qorti Civili - 21 ta` Frar, 1958). Fil-kamp civili, is-solidarjeta` ma tistax tkun prezunta.*

*Il-presupposti ta` l-obbligazzjoni solidali huma (a) pluralita` ta` soggetti, (b) l-idem debitum, ossija l-istess prestazzjoni (Art. 1094), anke jekk ikunu jezistu modalitajiet diversi fil-kaz ta` whud mill-kondebituri (Art.1095 tal-Kap.16), diretta ghas-sodisfaciment ta` l-istess interess kreditorju, u (c) l-eadem causa obligandi ossija meta d-debituri huma kollha obbligati għall-istess haga b`mod li kull wieħed minnhom jista` jigi kostrett għall-ħlas tad-dejn kollu, u l-ħlas magħmul minn wieħed minnhom jillibera lill-oħrajn di fronte għall-kreditur*

(Art.1094) [ara : “Primrose Poultry Products Limited vs Balzan et” – Appell Inferjuri/PS – 12 ta` Dicembru 2008 u “Borg Cold Stores (Import & Distribution Ltd vs Pickard et” – Appell Inferjuri/PS – 19 ta` Ottubru 2005].”

Ghalhekk kemm jekk l-ammont mitlub mill-attur huwa l-ammont kollu (kif qed jallega l-konvenut) u kemm jekk huwa biss is-sehem tal-konvenut (kif qed isostni l-attur) l-attur kellu d-dritt kollu illi jesigi l-hlas minghand il-konvenut ta` dak l-ammont. Dwar jekk il-figura korretta hijjex wahda jew ohra, il-Qorti tinnota li l-ammont indikat mill-konvenut mhux korraborat bi provi dokumentarji u kwindi l-Qorti sejra toqghod fuq il-figura ndikata mill-attur ghaliex kienet ippruvata sal-grad rikjest mil-ligi.

Dwar l-ammont ta` **€3,494.06** il-konvenut isostni illi huwa qatt ma ltaqa` ma` Michael Azzopardi, qatt ma talbu flus, u li ma tax permess lill-attur sabiex jissellef flus f`ismu. Meta xehed, Michael Azzopardi sostna illi ghal ewwel kien avvicinah Anthony Galea u li wara kienu marru ghandu l-konvenut u certu Gerard Spiteri u li huwa kien ta l-flus lilhom. Michael Azzopardi gharaf il-konvenut fl-Awla. Geranzio Cuschieri li jigi hu l-attur u l-konvenut xehed illi meta kienu marru ghand Michael Azzopardi kienu l-attur, il-konvenut, x-xhud stess u Anthony Galea. Huwa evidenti li hemm diskrepanza fix-xiehda. Fl-istess waqt il-Qorti accertat bhala fatt illi l-partijiet ssellfu flus numru ta` drabi sabiex jaghmlu hlasijiet ralatati mal-akkwist tal-art. Tirrizulta ricevuta tat-12 ta` Mejju 2006 (Dok AC1 a fol 276) fejn Michael Azzopardi jiddikjara li huwa ircieva s-somma ta` Lm6,000 minghand l-attur. Michael Azzopardi xehed illi huwa kien talab lura l-flus wara sentejn li kienet effettwa s-self. Mill-istatements li kienu ezebiti jirrizulta li kien hemm depozitu ta` Lm6,000 fil-5 ta` Ottobru 2004, jigifieri cirka sentejn qabel din l-ircevuta. Ghall-Qorti anke dan id-dettall jaghti affidament lix-xiehda ta` Michael Azzopardi. Il-kontestazzjoni tal-konvenut illi l-attur issellef flus minghand Azzopardi ghalih personali mhux fl-interess tal-ohrajn ukoll inkluz tieghu hija allegazzjoni mhux ippruvata b`imqar xrara ta` prova. Kontra dik l-

allegazzjoni u l-ohrajn tal-konvenut, hemm il-prova li l-konvenut ippartecipa fl-ghoti tas-self. Ghalhekk il-Qorti tikkonkludi illi fuq bilanc ta` probabilitajiet, dak l-ammont huwa dovut ukoll.

In kwantu ghall-eccezzjonijiet, il-Qorti tirrileva in kwantu ghall-ewwel eccezzjoni, illi fil-fehma taghha, l-eccezzjoni ma tirrizultax illi giet ippruvata mill-konvenuti sal-grad rikjest mil-ligi (stante li l-prova tal-eccezzjoni kienet tispetta lilhom). Daqstant iehor ighodd ghat-tieni eccezzjoni. In kwantu ghat-tielet eccezzjoni, l-atturi ghamlu l-prova li kienu obbligati jressqu, filwaqt li ghar-rigward tar-raba` eccezzjoni, din qeghda tkun milqugha *in parte* u limitament ghall-ewwel figura kif fuq imfisser.

### **Decide**

**Ghar-ragunijiet kollha premessi, il-Qorti qeghda taqta` u tdeciedi din il-kawza billi –**

**Tichad l-ewwel, it-tieni u t-tielet eccezzjonijiet.**

**Tilqa` r-raba` eccezzjoni *in parte*.**

**Tilqa` l-ewwel talba limitament ghall-ammont ta` erbgha u erbghin elf u hmistax-il Euro erbgha u tmenin centezmu (€44,015.84).**

**Riferibbilment ghat-tieni talba, tikkundanna lill-konvenuti sabiex ihallsu lill-atturi s-somma ta` erbgha u erbghin elf u hmistax-il Euro erbgha u tmenin centezmu (€44,015.84) bl-imghax legali b`effett mil-lum.**

Kopja Informali ta' Sentenza

**Tordna illi l-ispejjez ta` din il-kawza, inkluzi dawk tal-mandat ta` inibizzjoni li kien prezentat kontestwalment mar-rikors guramentat, jithallsu in kwantu ghal hamsa fil-mija (5%) mill-atturi u in kwantu ghal hamsa u disghin fil-mija (95%) mill-konvenuti.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----